

Anexo N° 10

Grupo Focal Cortina o Enmalle: Taller N° 1

E1: Lucía

E2: Miguel

E3: Juan Diego

IA: Informantes hombres

E1: Eh, buenos días, más bien, gracias por esperar, rápidamente queríamos presentarnos, mi nombre es Lucía, estoy aquí con Miguel, Juan Diego, Milagros, siempre me olvido, Alejandro (risas). Eh, venimos, en representación de OCEANA, que es una de las ONG más grandes del mundo en trabajar el tema de océanos, temas marinos, ¿no?. Tienen ya unos quince años trabajando, pero en el Perú recién ha abierto su oficina hace un año. OCEANA plantea que mejorando los temas de gestión pesquera, las poblaciones se recuperan, posibilita mayores capturas y favorece un mayor consumo de pescado, ¿no?. La idea de estar acá el día de hoy, es que ustedes nos puedan informar. Información que permita elaborar un pequeño diagnóstico para empezar a trabajar, siempre conociendo la realidad de todos. Me parece que la mayoría, está trabajando con cortina, ¿no?. Eh y bueno, rápidamente, este, Miguel es la persona que estará a cargo del taller. Siéntanse libres de preguntar, también, ¿no?, todos acá podemos dar nuestra opinión.

IA: A dar nuestra opinión

E1: Sí, claro, esa es la idea

E2: Listo, gracias Lucía, bueno, ¿cómo están?

IA: Bien

IA: Muy bien, bien

E2: Bueno, muchas gracias por su buena onda, por estar acá domingo, un día de descanso, pero un día que va a ser súper importante para nosotros porque vamos a entender mejor cómo funciona el oficio de ser pescador. Porque, a veces, les habrá pasado muchas veces que uno se va a una oficina al ministerio y el ministerio quieren dictar normas desde la oficina y, ¿qué pasa cuando se dicta una norma desde la oficina?, ¿cómo son esas normas?, ¿les ha pasado alguna vez?, normas que piensan que la gente que pesca en Piura es igualito a la gente que pesca acá, la gente que pesca acá es igualita a la gente que pesca en, más al sur, es absurdo. Entonces, ¿por qué es tan importante que ustedes, pues, nos cuenten sus actividades?, porque permite que todo el mundo sepa cómo funciona los de acá, porque son lugares distintos, o sea, el Perú es distinto, cada kilómetro es distinto, ¿no?, es un poco eso. Entonces, muchas gracias por, por la información que nos van a brindar. Hoy día vamos a hablar solamente de cortineros, ¿de acuerdo? ¿Hay alguno de ustedes que no hace ese tipo de pesca?, ¿qué no hace?, levanten la mano quien sí hace cortina, ¿todos?

IA: Todos somos cortineros

E2: Listo, entonces, empezamos, eh, vamos a comenzar la primera parte sobre sus rutinas, ¿cuántos días a la semana pescan? Todos pueden hablar en cualquier momento, ah, esto es absolutamente, antes para saber nuestros nombres Alvier, ¿cierto?, Carlos, Pedro, Fernando, Víctor y

IA: Richard

E2: Richard, de acuerdo, yo soy Miguel. Entonces, empezamos, ¿cuántos días a la semana pescan?

IA: Mire, este, la pesca ahorita, es el tiempo de bonito, recién viene como dos semanas que ha entrado bonito y depende, puede durar un mes o mes y medio o también en el momento se va, se da vuelta y se va, amigo, por eso

E2: De acuerdo

IA: Ya desaparece

E2: Digamos, pero, en general, ustedes tienen como un horario de entrada y de salida

IA: No hay

E2: No hay horario de entrada ni salida ¿Y días que se trabajan de todas maneras?, si el mar lo permite, claro

IA: Por ejemplo, la salida puede ser, por ejemplo, hoy día, a día, en la noche, once de la noche, siete de la mañana, a cualquier hora se puede salir a pescar a la orilla, pero no sabes cuándo vas a regresar, vas por tres, cuatro días, yo hasta, a veces, me he quedado seis días, siete días

E2: De acuerdo, lo entiendo. Y me quedo allá y cuando regreso acá qué hago cuando no estoy en el, en la mar, ¿qué hago en la, aquí en Pisco?

IA: Bueno, yo, este, me ocupo de encabalar redes, remendar las redes, ¿no ves que el lobo las rompe?, cada pescado que está mallado en la red

E2: Claro

IA: Agarran, vienen, ciento cincuenta lobos y te devoran las redes, todito le hacen hueco y le rompen, hasta tú levantas al motor y todo lo más rápido que puedas, no le ganas. Entonces, la rompen, entonces, yo, ahora sábado, domingo, estamos así, de ociosos, remendando, pe, para volver vuelta a llevar las redes, porque así, rota ya no pescas casi nada, ya, ¿no ves que el pescado se pasa?

E2: ¿En cuestión a rutina, la diferencia entre un bolichero y alguien que pesca tipo cortina, cuál es? O sea, por ejemplo, ayer hablábamos mucho con gente que

E1: Cercos

E2: Que trabaja el cerco y ellos nos dicen, nosotros trabajamos de lunes a viernes, sábado y domingo, normalmente no trabajamos, ¿qué opinan sobre eso?, ¿eso es cierto?

IA: Bueno, así trabajan

IA: Sí, es cierto

E2: ¿Y en cortina eso es diferente, eso cambia o es más o menos lo mismo?

IA: Es que ellos, ellos trabajan cerco le llaman al boliche

E2: Claro

IA: Ellos cercan, ven la mancha de pescado y la encierran. Nosotros, al contrario, no, nosotros tendemos las redes

E2: Ajá

IA: Y van sobre agua del mar y entonces ahí el pescado viene y ya mallas, nosotros le damos una hora, hora y media, de acuerdo a lo que uno ve cómo está mallando

E2: Sí

IA: Entonces ya uno comienza a levantar sus redes para que no se cargue demasiado

E2: De acuerdo

IA: A veces se carga también, se pierden las redes

E2: ¿Qué pasa cuando cargas demasiado, se va pal fondo?

IA: Se va pal fondo

IA: Pal fondo

IA: Sí, se paran, paran paraditas, entonces ya es una pérdida

E2: Claro

IA: Porque, a veces, uno recupera cierta cantidad de material y, a veces, hasta las mismas partes se pierden. Entonces, todas esas cositas, nosotros tenemos que estar viendo

E2: Claro

IA: No se puede descansar allá, hay que estar permanentemente mirando. Entonces, ya una vez que uno completa su carga, como le llamamos, entonces, ya nosotros nos vamos al puerto. Pero nosotros, la pesca, la mayoría, es poco lo que nosotros pescamos, ¿por qué?, porque pescamos en la costa, en la altura sí hay cantidad de pescados y nosotros, ya no, a la edad que tenemos ya pocos salimos a la altura

E2: Cuando te refieres a la altura, por ejemplo, digamos, tenemos a la Isla San Gayán, es para, más para allá, ¿cuánto tiempo más será?, o el paralelo, ¿qué paralelo podríamos estar diciendo?

IA: Depende, pe, treinta, cuarenta millas, setenta millas, depende qué zona te ha tocado, (ininteligible 07:09)

E2: Ya, a ver, Juan Diego ahorita les va a dar unas hojas, unas hojas a todos y lo que van a hacer, les voy a pedir, por favor, que dibujen en qué zonas pescan, o sea, me van a dibujar, digamos, yo les voy a mostrar un ejemplo, su curso de colegio de educación artística van a hacer

IA: (Risas)

E2: Van a dibujar una cosa como esta, esto dibujaron ayer, por ejemplo, nos dijeron, “nosotros trabajamos más o menos por San Andrés, un poquito acá por Puntilla, por Chaco, por acá”, nos dibujaron esta zona de acá. Entonces, les pido, con un plumón, ahorita Juan Diego les va a dar el plumón y dibujen en qué zona trabajan, en qué zona pescan, ¿de acuerdo?, si están, si pescan detrás de las islas Chincha, dibujan, más o menos por acá, si está adelante, por acá, más al fondo, por San Gayán, ¿de acuerdo?, ¿sí?, ¿se entiende? Vamos a hacer una cosa como esta, vamos

IA: Lagunilla, pe, esto es Lagunilla, fijo

E2: Acérquense si quieren ver un poco más, los que trabajan más por Lagunilla dibujan toda esta zona de ahí

IA: Ahí está Lagunilla

E2: Principalmente, ¿no? O sea, si ustedes me dicen

IA: Ahí está Punta de Carreta, acá está la isla

E2: Aquí está Laguna Grande hasta acá

IA: Algo, algo, algo por (ininteligible 08:34)

IA: Esa el Laguna Grande

E2: Esta es Laguna Grande, aquí está Lagunillas, por aquí está San Andrés, estamos por acá ahorita, nosotros, San Gayán acá

IA: Santa Lucía nomás dibujen (ininteligible 08:46) Lagunilla y Sales nomás, pe

IA: Y la isla, también, pe

IA: Ah y la isla de San Andrés

E2: Claro, claro, claro. Miren este dibujo, por ejemplo, este lo hicieron ayer. Dibujen la costa, la costa donde están

IA: Claro, por eso te digo, tienes que dibujar nomás

E2: Si alguna islita por ahí, la plataforma de Pluspetrol

IA: Así como te digo nomás dibuja

IA: Te digo algo, igualito nomás dibuja

E1: Juan Diego, está apagado

IA: Esto por donde es Lagunilla

E2: Les vamos a poner un poco la, el mapa más para adelante ¿Se ve mejor?

IA: Sí

IA: Ajá

E2: A ver le quito el plástico

IA: Lagunilla, por ejemplo, nosotros trabajamos más en Zárate

IA: Zárate, a veces, das vuelta

E2: Como si dibujan, si ustedes pescan, por ejemplo, Lagunillas, dibujan esta zona de acá

IA: Esta de acá aquí están las islas y aquí esta es la zona de Lagunilla

E2: Ah, ya, ya. Dibujen el perfil de la costa, acérquense, pueden jalar su silla, está muy chiquito el mapa

IA: Ya, aquí hay un pequeño problema

E2: A ver

IA: Nosotros nomás pescamos en la zona de Lagunilla, esta es Lagunilla, donde está mi mano. Trabajamos en la zona de Zárate, que le llamamos, en un brote

E2: Ajá

IA: Después subimos hasta la islas Independencia

E2: Ya

IA: Más al sur

E2: Ya

IA: Toda esta zona, a la parte esa de ahí, la zona, todos nosotros trabajamos

E2: A la Independencia es la isla que le dicen La Vieja

IA: Sí, La Vieja

IA: Ajá

IA: Así es

IA: Claro

IA: Toda esta zona nosotros trabajamos, se pesca

IA: Nosotros nos dedicamos más a la pesca de cordel (**ininteligible 11:13**)

E2: Ah, el cordel es diferente a

IA: A las redes

E2: A cortina

IA: Sí, es diferente

E2: De acuerdo

IA: En una cortina es con redes, que están al borde del mar. Entonces, el cordel uno lo usa como anzuelo, con un plomito que le ponen dependiendo la corriente que haga. Entonces, ya uno, a veces pesca la cabrilla, una pintadilla, este, (**ininteligible 11:36**) una mallita que el pescado, por ejemplo, con eso pescamos. Nosotros, pa la altura, pa bonito, pe, ya no, por la edad, ya la edad no nos permiten

E2: ¿También ese mapa va?

IA: Claro, claro

E2: ¡Qué miedo, ah!

IA: Ta muy alto, pe, ya tiene, claro. Es dibujante, pe

E2: Ya, a ver, ya hemos dibujado

IA: Claro, a ver, rápidamente

E2: Ya hemos dibujado nuestro contorno. Quiero mostrarles un ejemplo perfecto, miren este ejemplo, ah, qué tal nivel

IA: ¿Cómo se llama esta isla?, esta isla es de allá, es de Isla Vieja, Santa Rosa

IA: Ah, el viejo, Santa Rosa

E2: Es, chequen, chequen, miren, por favor. Esto corresponde a Lagunilla, miren y acá ya está llegando, por acá, ¿llega hasta acá, no?, hasta la Vieja

IA: Sí, sí

E2: Está buenazo, ya

IA: Lagunilla

E2: Paso número dos

IA: Claro, pe

E2: Les voy a pedir que marquen con un plumón dónde pescan. Les vamos a dar el plumón rojo, ¿no?, ¿plumón rojo?, para que marquen dónde pescan. Por ejemplo, fíjense en este, en este mapa que hicieron ayer, ellos marcaron con rojo por dónde pescaban, ¿bien?, con rojo, ¿ya?, dónde pescan, ¿en qué parte?, marquen la zona hagan un círculo grande si es que se mueven bastante por ahí. Recuerden que estamos hablando de cortina, ¿ya?, principalmente cortina

IA: ¿Ahí también le metemos redes, no?

IA: Todo eso, lo de Lagunilla, incluso Zárate

IA: ... A veces salen nuestras mallas

IA: ... todo eso se mete uno, la isla, pe

E2: Bien, pónganle con rojo donde pescan

IA: Independencia y Zárate nada más

IA: Ya (ininteligible 13:35)

E2: ... Creo que isla Independencia es clave, ¿no?

IA: Sí

IA: Sí

E2: Es clave

IA: Ya por aquí, ya una después el mar está (**ininteligible 13:41**)

E2: Reportemos, entonces

IA: (**ininteligible 13:43**) un puente

E2: Estamos viendo Independencia, después, ¿qué más tenemos?

IA: Yo marqué acá, la, la isla Chincha

E2: ¿Tú has dibujado los tres en isla Chi, acá?, ¿no?, ¿esta es Isla Chincha?

IA: Claro, aquí está, pe la isla Chincha, esa es la isla Chincha, ¿o no?

E2: Las tres, aquí está tres

IA: Ahí está, pe

E2: Ajá, esta es la zo, tu zona, digamos

IA: Claro

E2: Perfecto

IA: La Isla Chincha, veintiocho millas afuera, pescamos bonito

E2: Veintiocho millas afuera, ya, está bueno. Entonces, vamos a ponerlo por acá, ¿ya?, ¿cuánto tiempo desde la isla hasta, hasta las veintiocho millas?

IA: Un bot, un motor, desarrolla, este cinco millas por hora

E2: Ajá, entonces serán, tres horas, más

IA: Más

IA: Veintiocho millas, a veces, puede ser, a veces se pone a quince, a veinte

E2: Ah

IA: Por lo menos treinta metros, cinco, seis

IA: Cuatro, cinco horas

IA: Cinco horas

E2: Pero, bueno, tenemos una zona clarísima por acá

IA: Eh, ¿esta es la isla? (**ininteligible 14:45**)

E2: Tenemos una zona acá ahorita

IA: Toda la isla, también

E2: A ver, vamos a ver, vamos a empezar a dibujar en el mapa grande

IA: ... (**ininteligible 14:49**), se pesca todo, todo alrededor

E2: Vamos, ahora sí

IA: Todo alrededor se pesca

E2: Ya empezó a salir información valiosa

IA: No lo juntes, nada más

E2: Tenemos una de estas zonas que le vamos a llamar zona uno, ¿ya?

IA: Entonces, ponle, en los cuatro, uno, uno

E2: Zona uno, esta es la zona de la isla Chincha, para adentro, para arriba, ¿ya?, es la zona uno. Luego tenemos una zona que parece que es muy importante, que es la zona de la Vieja, ¿ya? Está entre

IA: La zona de La Vieja, claro, pe

E2: ¿Sí?, ¿estamos bien?

IA: Sí

E2: ¿Les parece si el dibujo podría ser así, alrededor de la isla o en realidad es solo hacia afuera?

IA: Claro, está bien

IA: Está bien

E2: ¿Alrededor?, ya a esta le vamos a llamar zona dos, zona dos, ¿otra zona importante además de esta y de esta?, tal vez acá

IA: Zárate, pe, Zárate

E2: Zárate, Zárate, ¿alguien me ayuda a ubicarlo?

IA: (ininteligible 15:41, creo que dice "Panetón, Panetón")

IA: No, ahí

IA: Ahí, mira, Zárate, dice

IA: Ahí

IA: No, no, más abajo

IA: Eso está en (ininteligible 15:46)

E2: ¿Acá?

IA: Ajá

E2: Ya, ¿ahí, cuál es el dibujo de la, de Zárate?, ¿tú ya dibujaste ahí?, a ver, ah, ya, ya. Entonces, vamos a hacer esto ¿Está bien o es mucho?

IA: Está bien

IA: Tiene que ser en la costa, tiene que ser en la costa

IA: Sí Zárate

IA: Costa, pe

E2: Zona tres, ¿otra zona importante?

IA: (Ininteligible 16:03) ahí estamos viendo

IA: De ahí, de Zárate, hay sitios que nosotros le llamamos Playón

E2: Está acá, sí, aquí está Playón

IA: Claro

IA: Ese es

IA: Por ahí, por esa zona también se pesca

E2: De acuerdo

IA: Toda esa zona

IA: Todo eso nosotros

E2: Se parece, digamos

IA: Claro

IA: Claro, claro, toda esas zonas nosotros lo pescamos

E2: De acuerdo, ¿alguna otra zonita más?, ¿aquí en la bahía con eh, La Puntilla de aquí, nada?, ¿acá, San Andrés?

IA: En la pesca, es que ahorita, la, la

E2: Estamos hablando de cortina, ¿ah?

IA: Nosotros, la eh, estamos haciendo, este, estamos pescando de Lagunilla pa hasta la isla Vieja

IA: Hasta pal sur, más al sur

IA: Claro

IA: Lagunilla pal sur

E2: Este

IA: Claro, todo eso

E2: Estamos hablando de Zárate

IA: Ajá

IA: Claro

IA: Independencia

IA: Ese se pesca

E2: Ya está, nos quedamos aquí nosotros, ¿de acuerdo?

IA: Hasta ahí estamos llegando nosotros

IA: Ahí, ahí trabajan para

E2: Otra miradita más si hay algo más. Esto es, Pue, esto, ¿hasta dónde?

IA: Puente, ese es Zárate Puente

E2: Ya, eso ya está, ya, digamos, ya se escribe acá, esto es lo de acá

IA: Laguna Grande

E2: ¿Y acá? Lomillo, dice acá y lote Lo, Lornillo, ¿puede ser?, no, ¿o es lo mismo?

IA: Este es Lornillo

E2: Ya Casasemita, Sacasemita

IA: Sacasemita

E2: ¿Lo pongo?

IA: Sí

E2: ¿Es importante?

IA: Por ahí, eso se pesca, pe

E2: De acuerdo, vamos, zona cuatro

IA: Sacasemita, también, ¿sabes por qué?, porque, a veces, cuando nosotros terminamos de pescar, venimos a descansar a esa zona

E2: Ajá

IA: Sí

IA: En la noche, porque nosotros pescamos de día

E2: Ah

IA: Ya, en la noche vamos a descansar a esas zonas porque son más mansas

E2: ¿Y por qué se llama Sacasemitas?

IA: Bueno, ya siempre, ya tantos buques pasados nos enseñaron que ese era su nombre (risas)

E2: Ya está, vamos, nos quedamos con cuatro zonas

IA: Ya

E2: ¿Ya?, cuatro zonas. Ahora vamos a pasar esas cuatro zonas a esta pizarra, ya pasaron, automáticamente, esto es computarizado. Acá está la zona cuatro, zona uno, zona dos, zona tres, zona cuatro. Cuando hablamos de la zona uno estamos hablando de esto, zona dos, vamos a estar hablando de Independencia, zona tres de Zárate y zona cuatro de Sacasemita, ya está. Ahora, lo que les voy a pedir preguntando es por cada zona, si cada zona tiene una especie distinta o sacan alguna otra cosa que, ya me van contando, vamos a empezar. Pero, en general, les pregunto, ¿qué especies pescan?, en general, ¿qué especies pescan?

IA: Bueno, en estas zonas especies, pintadilla

E2: Ajá, ¿el resto?, o sea, lo más importante, vamos empezando desde lo más importante

IA: Claro

E2: Digamos, en la zona uno, ¿qué más sale?

IA: Bonito

IA: Bonito

E2: Bonito, sin lugar a dudas

IA: Po, pota, po, sigue pota, pe

E2: A ver, vamos, uno solo, uno por uno, bonito, ¿algo más?

IA: La pota

E2: La pota, dos, ¿algo más?

IA: Después las huevas, pe

IA: Las hueveras, también, la huevera del pez volador

E2: Ah

IA: También que eso de allá es altura, acá hay

E2: ¿Ese se engancha, también?

IA: Hay hueva

IA: Bueno uno le llama unas trampas, llevas una esteras y se le agrega un alga, que esa es sargazo, nosotros le llamamos

E2: Ajá

IA: Alga marina

E2: Ya

IA: Nosotros le colgamos ahí y, la lisa voladora viene y comienza a sobar, comienza a colocar sus huevos

E2: Ah, ¡qué chévere eso!, ¿ah, sí?

IA: Y eso lo exportan, pe

IA: Y eso lo exportan

E2: Ya, eso hay que ponerlo, ¿ya?, este, no, ya, ya, ¿algo más acá?, ¿en zona uno?

IA: Ese es para altura son esos peces

E2: Son para altura, de acuerdo

IA: Sí, el perico, ¿no?

IA: Y el perico

E2: ¿Perico, zona uno?

IA: Recién está, está para acá

E2: No se olviden, no se olviden

IA: Está recién ha comenzado la pesca, por acá, de ese pescado

E2: Ya está, ¿qué, antes no había?

IA: Sí había, pero no se pescaba

IA: Eso es temporada, nada más

IA: Sí

IA: En verano, nada más

IA: Época

IA: Todo el tiempo no es

E2: Época, ¿verano es qué, desde noviembre hasta febrero, más o menos?

IA: Claro

E2: ¿Sí?

IA: Sí

IA: Son tres meses

E2: Ya, vamos. Y ahora, vamos a la zona dos, a La Vieja, la Independencia, ¿qué sacamos de ahí?, ¿qué, qué pescamos?

IA: Ahí se pesca el jurel

IA: Jurel

E2: ¿Jurel?

IA: Cojinovita, la cojinovita que nosotros le llamamos la mentona

E2: ¿Estamos hablando en cortina, no?

IA: No, de cordel, de cordel, cordel

E2: No, no, no, cortina, cortina, cortina

IA: ¿Cortina?

E2: Todo me tienen que responder todo porque

IA: (ininteligible 20:07 todos hablan a la vez, no se logra distinguir)

IA: Con nuestras mares se pesca, eh, por ejemplo, este, cavinza, pesca, este, cabrilla

E2: A ver, vamos por pocos, vamos a por, cabrilla, vamos, estamos hablando de cortina, ¿ah?

IA: Sí

E2: Cabrilla

IA: También cae cojinovitas

E2: Cojinovita

IA: Corvina, cabrilla

IA: Pintadilla

IA: Pintadilla

IA: La Vieja (risas)

E1: (Risas) Nos falta pizarra

IA: Lisa

IA: Claro, acá hay varias especies

IA: El (ininteligible 20:40, parece que dice "el ñora")

IA: Varias especies

IA: Varias especies, acá hay de todo

IA: Sí

E2: Ya, vamos a ver. Voy a nombrar, si ustedes me dicen que hay una importante que no la están nombrando me hacen, estamos hablando de, estamos en la zona, eh, de, de la Vieja Independencia, jurel, cabrilla, cojinovita, no es cojinova, es cojinovita

IA: Cojinovita, son pequeñas

E2: Estamos ahora, estamos en corvina, también, ¿algo más que es rico, que sale?

IA: Pintadilla, pe

IA: Toda clase de pescado

IA: Toda clase de pescado

E2: Pintadilla

IA: Sale chita, pe, sale chita

E2: ¿Chita, también?

IA: chita, también, (ininteligible 21:19, creo que dice "ñoñoro")

IA: Como es trasmallo agarra de todo

IA: De todo agarra

IA: De todo pescado, agarra

IA: De todo agarra un poco

IA: Con el trasmallo

IA: La ñora, todo eso, pe

E2: El trasmallo, ¿a qué se refiere, a la red?

IA: Red, pe, pero llevan unas mallas grandes y otras

E2: Más chiquitas, con cocadas más chiquitas

IA: Claro

E2: Listo, tenemos, pintadilla, ¿qué más quedó?, ¿algo falta?

IA: Falta bastante (**risas**)

E2: A ver, vamos, lancen, lancen, vamos. Su conocimiento es valioso, porque si no la gente

IA: La chita

E2: La chita, vamos

IA: La cabrilla

E2: ¡Qué rico, la chita!

IA: Chita, tramboyo

E2: Tramboyo, vamos

IA: Lenguado

E2: Chita

IA: Ahí en esa especie de redes cae casi toda clase de pescado

IA: Cae toda clase

IA: Lobo (**risas**)

IA: Variedades cae

IA: Eso es

IA: Pulpo también, pulpo también cae

IA: Eso es, demos el impuesto del lobo ahí desde el, desde el (**ininteligible 22:06**)

IA: Prácticamente los romanos

IA: De repente, habrán (**ininteligible 22:08**)

IA: Sí

IA: ¿Ah?, ¿y lo van a vender por kilo?

E2: (Risas) No, no le hagan nada. Ya está, vamos

IA: Ustedes deben de venir a hacer una encuesta y llevarlo al océano donde puro lobo

E2: ... Pa adentro

IA: Claro, claro, sí

E2: Nos ofrecemos, ¿ah?, nos ofrecemos, pero el primer paso es estar acá y el segundo paso es nos vamos adentro, ¿estamos de acuerdo?, absolutamente de acuerdo. Vamos a ver, entonces, en la zona dos, estamos hablando de todas estas especies. En la zona tres, acá, ¿igualito a la zona dos?

IA: Igual, igual

IA: Igual

E2: ¿Igual que la zona dos?

IA: Eso está igual

E2: ¿No es cierto?, porque estaba bien pegado a la costa ¿Hay algo que sale en la zona tres que no sale en la zona dos?

IA: Todo igual

IA: No, igualito

IA: Todo, todo

E2: Zona cuatro

IA: Igual, también

IA: Toda esa

IA: También

IA: Toda, toda esa zona son lo que pescan

E2: Perfecto, sí, me imaginaba

IA: Congrio, todo, agarra, congrio, de todo, agarra, todo pescado agarra ahí

E2: Ya está, buenazo. Ahora, ya está, miren, ¿ah?, tenemos ya una lista, de hay dos zonas completamente distintas, zona uno y zona dos, tres y cuatro, ¿está claro?, está clarísimo. Aquí hay mucha diversidad, ¿no?, hay muchas especies

IA: Sí

E2: Y aquí estamos hablando de menos

IA: Hay bonito, como se dice, estás en la altura, pe

E2: Ajá, claro

IA: Está afuera, también

IA: Ahí en las, las veintiocho, treinta millas, vuelas, la altura

E2: Perfecto, vamos, vamos, seguimos con las preguntas. Ahora nos vamos a las preguntas de cantidad, ¿ya?, ya sabemos la variedad, ahora estamos un poquito en cantidad. Estamos en la zona uno, imagínense ustedes, estamos ahí al fondo, con frío, ¿cuánto pescan?, ¿cuánto?

IA: ¿Qué cantidad de pescado?

E2: ¿Qué cantidad, toneladas, digamos, al día, en un buen día?

IA: En una semana puedes juntarte, pe, tres toneladas, dos toneladas

IA: (Ininteligible 23:52)

E2: Pongámosle tres toneladas un buen día, de bonito

IA: Sí, buen día

IA: Esta es una ida y vuelta que viene a ser quince días, veinte, días

E2: ¿Cómo, cómo?, no, no

IA: O sea que una, tú puedes traer tres toneladas, pero en una ida que vas a ir y venir

E2: Ajá

IA: Que te demoras quince días, veinte días, diez días

E2: No

IA: No es, no es de un día

IA: No es diario

E2: Ah, no es un día

IA: No, no, no, es a la semana, pe

IA: Más

IA: Un día te puedes pescar, este

E2: Es, ¿siete días o quince días?

IA: Un viernes puedes pescar trescientos kilos, doscientos kilos, trescientos kilos, doscientos kilos

E2: Ya, pongamos, un día trescientos kilos y en una ida, que es quince días

IA: Por lo menos, ya, pues, tres toneladas

E2: Tres toneladas. Estamos hablando de un buen día, ¿ya?

IA: ... El perico, el perico

E2: Una buena época

IA: El perico

IA: Una vuelta pescas

E2: Ah, perdón, perdón, perdón. Ese

IA: El perico, luego, pota

E2: ¿Ese es perico o?

IA: Este es bonito

IA: No, bonito

E2: No, bonito, bonito

IA: No, bonito

IA: Ahí nomás

IA: Bonito

IA: Bonito es ese

IA: Algo de una semana puedes obtener tres toneladas

IA: A la semana, tres toneladas

IA: Ah

IA: Más o menos, pues, el bonito, dos, tres

E2: ... Ya, bonito, a la semana tres toneladas

IA: De bonito

E2: De bonito

IA: Un promedio

E2: Perfecto. De pota

IA: Eso te puede salir diez toneladas, quince días bien

IA: Igual, de pota

E2: Diez toneladas, estamos diciendo, Enrique dice diez toneladas cada quince días, ¿está bueno?

IA: Sí

E2: ¿Están de acuerdo?, si alguien no está de acuerdo

IA: En un promedio, el mínimo

E2: Perico

IA: Tres toneladas

E2: Tres toneladas, ¿no?, el viaje es el mismo, ¿no?, porque están yendo hasta allá

IA: Quince días, veinte días

E2: Quince, veinte días, tres toneladas por veinte días. Ya, esa es la buena época, ahora, nos vamos a la mala época, digamos, una época, ¿qué, cuál es una mala época para bonito, para pota?

IA: Es que eso es verano

IA: Es temporada

E2: Ajá, ya

IA: Es temporada de verano nada más

IA: Temporada nada más

IA: Ya para otro invierno no hay pero ni michi

IA: ... Eso es verano

E2: (Risas)

IA: En invierno es que pescas más

IA: Puro viento nomás

IA: Para invierno ya hay

E2: ¿Y en invierno qué pescan, entonces?

IA: En invierno es costa, nomás, toda esa costa que está ahí, toda esa costa es

IA: ... Ahí, nomás, por la costa

E2: No van al fondo del

IA: No

IA: Mucho viento es

IA: Solamente en verano

IA: Temporal

E2: Ya, entonces, les voy a hacer una pregunta retadora, ¿ya?, de conoedor, un mal día en verano, un mal día en verano, ¿cuánto sacan?

IA: Por los gastos, por los gastos nomás es eso, por los gastos

E2: O sea, digamos, se fueron hasta allá

IA: ... Lo que inviertes en gasolina, en víveres, a veces prende, se ganará, pues, cincuenta soles, treinta soles

E2: Ya, ¿y en cantidad de pescado, cuánto es eso?

IA: Quinientos kilos, quinientos kilos

E2: O sea, por quince días se ha sacado solo quinientos kilos, es media tonelada, ¿no? Ya, es un mal día

IA: Mal día

E2: ¿Pota?

IA: A veces, una tonelada

E2: Una tonelada, ¿de acuerdo?

IA: Tres

E2: ¿De acuerdo?

IA: Es que la corriente entra y sale, pues, es por momentos por la corriente, encuentras esa corriente, ahí pescas, si no encuentras, no entra la corriente, no hay nada, tampoco, pe

IA: Pero más es de exquisito es, porque cuando estás por todo, el viento tu aparato mil, caen, pero de tru, de troncha, cuando, cómo digo troncha, cuando traes barro, se malogra y todo raro

E2: (Ininteligible 26:58)

IA: Pero la mayoría de pescadores, acá en San Andrés, pocos se dedican a, al perico, a la, todo

IA: De repente acá está, a la pota, poco, poco

IA: Más se dedica la gente allá en Pucusana

IA: **(Ininteligible 27:12)**

E2: ¿Y vienen pa acá?

IA: Sí

IA: Claro

IA: En Pucusana nomás **(ininteligible 27:15)**

E2: ¿Pero aquí ustedes han salido igual a?

IA: Sí, también

IA: Claro

IA: Sí, también, ya, también, sí, todo el día nomás

E2: De acuerdo, vamos con perico, un mal día en verano

IA: Igualito, cual pota, está

E2: Igual que la pota, una tonelada cada quince días

IA: Menos

IA: Menos

E2: Media tonelada, igual acá es media tonelada

IA: Media tonelada

E2: Ya está, está bueno. Ahora nos vamos y la pregunta acá, cuánto pescan, que tenemos, cuándo, ya tenemos, qué días no van nunca, no van en invierno, ¿no?, mucho viento, no hay nada

IA: Viento, frío

E2: ¿Es por el viento o porque no hay?

IA: Mal tiempo, mal tiempo

IA: El tiempo malo

IA: En invierno hay mal tiempo acá

IA: Invierno hay puro viento, nomás

IA: Ese producto entra solamente en temporada, nomás, no entra en invierno por acá, **(ininteligible 28:04)** aquí

IA: Sale más a la altura

E2: Ah, ya, ya

IA: En, en invierno

IA: Toda esa pesca tienen sus tiempos nomás

IA: Es como el río que viene todo el verano el agua, entonces

E3: ¿Y en invierno, qué meses son, más o menos?

IA: ¿Cómo?

E3: ¿Invierno qué meses son, más o menos?

IA: Abril, mayo, junio, julio, agosto, setiembre

IA: Octubre

IA: Agosto, peor, porque **(ininteligible 28:22)**

E2: De abril hasta octubre

IA: Ya noviembre ya comienza, ya, más o menos, noviembre, diciembre

E2: Vamos, ahora sí, nos vamos con la diversidad de la zona dos y la zona tres y la zona cuatro. Vamos a ver, ¿están preparados para las preguntas?, ¿sí, todo bien?

IA: Sí

E2: ¿Están vivos todavía, están?

IA: Sí **(risas)**

E2: Vamos, entonces. Estamos empezando jurel, caballa, este, cojinova, voy a empezar a preguntar en cantidad, yo sé que es complicado porque tienen mezclado el pez, tampoco es tan fácil, pero, por favor, quiero que hagan un esfuerzo mayúsculo para ver si lo logramos. Jurel, ¿cuál es buena época?, verano, ¿todas estas en verano?, ¿podemos decir eso?

IA: Sí

IA: Sí

E2: Entonces, jurel, ¿aparece de noviembre a febrero?

IA: Depende, pe, porque a veces se asola, porque se asusta, a veces, los boliches lo cercan y se asusta y ya no

E2: Ah

IA: Entonces, sale pa afuera, después entra, así

E2: De acuerdo, ¿pero podría?

IA: Puede subir, pero para así todo el verano, todo invierno

E2: ¿En invierno no?

IA: Invierno también para, viene

IA: Es que sucede que cuando el mal tiempo está afuera en la mar, entonces los boliches entran a la costa a trabajar, también, entonces, nos revientan la pesca a nosotros

IA: La revientan

IA: Sino que ellos agarran gran cantidad, nosotros no. Nosotros agarramos, a veces, doscientos kilos, trescientos kilos, doscientos cincuenta kilos, a veces, hasta cincuenta kilos traemos, en invierno. En verano sí hace un poquito la solución, porque ellos salen a la altura

E2: Entonces, vamos, entonces, uno por uno. Jurel, ¿cuánto sacaremos en una buena época?

IA: Cuando he pescado bien he sacado como

E2: Un buen día

IA: Cuatrocientos kilos

E2: Eso sí sacan diario, ¿no?

IA: No, no, no

IA: No, pues

E2: Ya, o sea, no, no, no me refiero a que, hasta acá muy claro

IA: ... Cada tres días, cada tres días

E2: Sino un buen día sale

IA: Claro

E2: Entonces, en un buen día salen unos cuatrocientos

IA: Es que ahorita ya no se va a pescar por un día, ¿por qué?, porque los gastos, el gasto demanda esfuerzo

E2: Estamos acá, ¿ah?

IA: Sí

IA: Tres días

IA: Claro, claro, estamos hablando de tres días

E2: Tres días

IA: Tres días, hasta cuatro días

IA: Eso sí

E2: Ya, entonces, estamos pensando en cuatrocientos kilos por tres días

IA: Por tres días, claro

E2: Ya, entonces, por tres, ah, ya, ya entendí

IA: Antes sí se iba por un día pero ahorita ya no, ya

E1: Habría que preguntar cuánto tiempo se demoran en llegar acá a la zona, ¿cuántos días demora?

E2: Quince días, esto es quince días, ¿no?, ¿lo de arriba es quince días más o menos?

IA: Sí

IA: Altura, altura, sí

IA: Quince días a dos semanas

IA: Tres días, pues

IA: Tres días regresa uno

E2: Cabrilla, un buen día, o unos buenos tres días, ¿cuánto saco?

IA: Ahora está bien (**ininteligible 31:02**)

IA: Ahorita la cabrilla está en parición grave

IA: Ahorita está en parición

IA: Sí, sí, sí

E2: Ahora, pero, digamos, un buen, ¿en una buena época?

IA: Cuando entras, pues, te sacas unos dos cajitas

IA: Cien, doscientos kilos

E2: ¿Cien, doscientos?, ¿alguien da más?

IA: No hablan mucho, pe, deben decir nomás

IA: Así nomás, término medio, digamos

E2: Pongamos, ciento cincuenta, cien, doscientos

IA: Claro

IA: No, doscientos, mucho

IA: Mucho, doscientos kilos

IA: Doscientos cincuenta es mucho

E2: Ya, cien

IA: Cien

E2: Vamos con cojinova

IA: Ese es menos

IA: Menos, todavía

E2: Invítale un tragui, este, un traguito, digo, una cocacolita para, para dar fuerzas

IA: Este es menos

IA: Cincuenta kilos

IA: Este es buche, cincuenta kilos, todavía, hoy en día, sí

IA: Tres días, pe, pero de tres días

E2: Tres días

IA: Claro

IA: Cincuenta kilos de ahí, puede ser

IA: Ha escaseado bastante el pescadito ese

E2: El cojino, corvina

IA: Ahí sí

IA: Cuando entra la corvina, ya

E2: Entra bien

IA: Claro

E2: ¿Cuánto?

IA: Ahorita está acá nomás de cortina, está acá nomás, en un buen día cien kilos

E2: Cien, ah, pero bastante, ¿un buen tres días?

IA: Entra, pe, entra

IA: Eso es una pesca, pero ya eso no vuelves a agarrar de aquí a quince, veinte días, un mes

IA: Y eso es, todavía

IA: Y eso es, por eso te digo

E2: ¿Y antes era así?

IA: No

IA: No, antes, no

IA: Acá llegaba más pescado

IA: Todo cambia

IA: Todo va cambiando

IA: El gobierno también, aquí era malo el gobierno, antes ahora es como dos mil

IA: Todo varía, está variando bastante la pesca ahora, hoy en día, mire

IA: Todo ha variado

IA: Antiguamente

E2: ¿Y hay algo que antes no había y ahora hay bastante?

IA: No

IA: Menos

IA: Antiguamente había

IA: De todo, de todo está bajando

E2: ¿Nada, no hay nada que haya mejorado?

IA: Claro

IA: No

E2: ¿El lobo nomás?

IA: (risas)

IA: Antes el bonito entraba ahí a las islas, ahí nomás lo pescaba uno, antes ya era altura, hoy en día, ¿hasta dónde se van los compañeros? Imagínate que es

IA: Hay en esa altura

IA: Claro

IA: Sí, antes toda pesca era costa, nomás

IA: y antiguamente había caza de lobo y no afectaba tanto que

E2: No, ¿cómo cazaban antes, cómo los cazaban a los lobos?

IA: Los mataban

IA: Los mataban

IA: Los mataban a palos, a palos los mataban

IA: Con palos

IA: En el mar

IA: Los mataban hasta a los recién nacidos

E2: Ah, entraban a la isla

IA: Sí, entraban

E2: Como una sacras

IA: A los recién nacidos, este venían y

IA: Pa controlar ahí un poco

IA: ¿Qué pasa?, que antes se pedía un permiso al estado

IA: Venían de Alemania, de Alemania venía un ingeniero para la caza del lobo, se llevaba los cueros, es la mejor gamuza que hay, ¿ah?, según la, siempre

E2: ¿Y en algún lugar de la costa peruana siempre se hace eso?, tal vez acá no porque

IA: No, no, no, no, ya no, prohibieron la pesca

E2: De ninguna manera

IA: Hoy día está prohibida la pesca del lobo

E2: ¿Has probado alguna vez carne de lobo?

IA: Sí

IA: Es rica

E2: Algo habrá probado

IA: Sí, es rica

IA: Bien rica

E2: ¿Roja debe ser, no?

IA: Qué rica que es el lobo

IA: Es bien venuda, es bien venuda la carne

E2: Menuda

IA: Venuda, que tiene harta vena impresa

IA: Ah

E2: Ah, ah

IA: Pero frita

IA: De repente un bisteckzaso (**risas**) no sabes qué cosa es y yo te digo que es lobo

IA: Se asemeja a las carne de res, sí, se asemeja bastante a la carne de res

E2: Vamos a incentivar a ver

IA: Tiene bastante sabor

E2: Una parrillada

IA: Tiene hartos sabor

IA: Ya pe, pero lechuga, pe, le echo

IA: Este, el lobo tiene hartos sabor, rico es

E2: Pero tú sí has probado

IA: Yo he probado

IA: Yo sí he comido

IA: Yo también

IA: Yo también he comido

E2: Qué, qué, o sea, ¿qué, y en qué momento te encuentras eso? Por casualidad estabas por ahí, has pescado

IA: No, eh, en medio de otras redes

IA: Se enreda, a veces, en el mar

E2: Claro

IA: Y

E2: Hay que aprovecharlo, pe, ¿no?

IA: ¿Y también sabes qué pasa?, que trae una enfermedad, supuestamente, dicen

E1: Ay, supuestamente

E2: ¿Qué, ah?, ¿qué enfermedad?

IA: Es una enfermedad que te atora la nariz, la sífilis

E2: Ya, ah, coxitis

IA: Ajá

IA: Sifilítica es su carne

E2: No, de verdad

IA: Si tú comes una vez al año, una vez al año

E2: Habrá que investigar eso, porque tal vez es un mito, ¿no?, no se sabe si es cierto

IA: Sí

IA: No, esa carne está analizada por médicos, es sifilítica por el frío que ellos paran en frío nomás, pues, aquí la prohibieron

IA: Los japoneses que estuvieron aquí muchos años y todos los días comían lobo

IA: “¡Qué rico!”, decían

IA: Y ellos no

E2: Interesante, es un tema interesante, hay que investigar

IA: Sino que ellos han hecho, el gobierno ha hecho esa, esta, esa reacción ha tomado para que no lo maten, nada más y no lo coman

IA: Es por el turismo, pues

IA: Nada más

IA: Por el turismo es

IA: ¿Y qué puede tener de verdad si ese come el pescado más fresco que uno?

E2: Exacto, hay que investigarlo, cualquier cosa hay que investigar, porque si no termina siendo un mito, la gente empieza a creer y puede ser cierto o puede ser falso. ¡Vamos!, amigos, nos faltan tres, pintadilla, cantidad en buena época

IA: Todo es igual

IA: Todo es igual

E2: Ya, vamos, ¿igual se fija, cien kilos?

IA: Ya, por ejemplo, mediano, maestro

E2: Chita

IA: Igual

E2: Igual, si alguien me dice “no, es muy poco o es mucho cien kilos”

IA: Cuando hay, pe, a veces

IA: Y esto es

IA: Y eso es, todavía

E2: En buen día, cuánto por (ininteligible 36:14)

IA: En buen día, está bien, así igual nomás esa es casi la pesca de todos

E2: ¿Tramboyo también?

IA: Ya, ese tiene menos

IA: Ese tiene menos

E2: Ya, cuánto le ponemos

IA: Unos veinte kilos

IA: Veinte

E2: Veinte kilos, va, ojo, una buena época

IA: Es que ha escaseado, hoy en día ha escaseado el tramboyo, por eso es que ya sale poco

E2: El precio no ha aumentado, tampoco

IA: No, sí, a veces, tiene buen precio, como todo pescado, a veces, tiene sus bajas

IA: Pero ahora que hay, este, bonito, mata todo

IA: Mata todo

IA: Sí, baja todo

IA: Todo baja, prácticamente

IA: O sea que el bonito tumba todo

E2: Tumba todo

IA: Tumba todo al suelo

IA: No hay cantidad, pe

E2: Entonces, a ver, estamos diciendo que estas son las cantidades en buena época

IA: Al que no tumba es al pejerrey, al pejerrey no lo tumba

E2: ¿Cómo?

IA: El bonito mata todo pero al pejerrey no lo mata

IA: Pejerrey no va a atacar, pe, hay poca cantidad

E2: Oye, no aparece un pejerrey en esta lista, ¿qué ha pasado?

IA: (Risas)

E2: ¿No hay pejerrey?

IA: No hay pejerreyeros

IA: Hay como tres carros ahora, se han olvidado (risas)

IA: El pejerrey sale en medio de mayo, junio, eso es

E2: ¿Arriba?, no, ¿zona uno?

IA: No, todo es costa

IA: Pejerrey es costa

E2: De acuerdo, cantidad de pejerrey, en buena época,

IA: En buena época

E2: ¿Cuánto le pones?

IA: Puede ser una tonelada, cuando es tiempo de

E2: Una tonelada

IA: Todo eso entra todito al norte

IA: Toditas (ininteligible 37:40)

IA: Cinco cajitas más o menos

IA: No, ese pez, cuando temporada, pe, pero después, ya

IA: Ahorita, ahorita traen mas que una caja, dos cajas, o sea, veinticinco kilos, cincuenta kilos

E2: Ya, una caja, en época mala, ¿ya?, vamos a las épocas malas, digamos, que hay pero hay poco, ¿cuánto es poco?, ¿jurel, cuándo es una mala época?

IA: Una caja

E2: Una

IA: Veinticinco a treinta kilos, ponle

IA: Treinta kilos

E2: Treinta kilos, una caja y media, más o menos

IA: Claro, claro

E2: Cabrilla

IA: Igual, igual

IA: Igual

E2: Treinta, cojinovita

IA: También, igual

IA: Todo igual, eso es poco

E2: Corvina, ¿corvina?, ¿igual, alguien está en desacuerdo?, ¿igualito, corvina? Pintadilla, ¿menos es eso o igual?

IA: También igual, todo ese pescadito está así

IA: Claro

E2: ¿Chita?, igual tengo que preguntar uno por uno porque, a veces, hay uno que es distinto, ¿chita igual?, ¿chita igual?, ¿tramboyo?

IA: Ese es menos

IA: Doce

IA: Por docena es

E2: ¿Cuánto cada tramboyo?, docena, a ver, ¿cuántas docenas en una época, una época mala?

IA: Media docena, creo

E2: ¡Ala, miércoles!, ya, ya, está bueno, está bueno. Y por último, pejerrey, en época mala

IA: Pejerrey sale mas que una que pesa veinticinco kilos o, a veces, cincuenta kilos, así, ese es casi un promedio, casi

E2: De acuerdo, miren la, tenemos buena información, ¿ah? Esto estamos suponiendo que está en las tres zonas, ¿no?

IA: Sí, sí, sí, porque son las mismas

E2: Está buenazo, vamos, entonces, ya estamos en la última partecita, vamos, amigos, vamos, un poquito más, un poquito más. Desembarco, eso en su, en su hoja, quiero que marquen en qué lugar desembarcan, ¿ya?, con un plumón que Juan Diego les va a pasar rápidamente

E1: Pongan el nombre

E2: Color morado

IA: Lo primero Lagunilla, Lagunilla, Lagunilla

IA: Lagunilla, Lagunilla, es

IA: Esos son sanandresinos

IA: Claro

E2: A ver, vamos, vamos, vamos. En su mapa, con un color morado, no la hacen

E1: Verde, verde, verde (risas)

E2: O verde

IA: En la zona donde desembarques

E2: Donde desembarcan

IA: Ah, San Andrés

E2: O puedes escribir ahí

IA: San Andrés, supongo, pongo, pe

IA: Claro, pe

E2: Sí, pon ahí San Andrés, desembarque San Andrés, desembarco San Andrés. Pónganle nombre pa saber donde es, ¿no? Y yo, ahorita, lo voy a pasar aquí al mapa

IA: ¿Qué dice, desembarque, ya?

IA: Desembarca por Lagunilla, pe

E2: ¿Desembarco, no?

IA: Desembarco

IA: Lagunilla

IA: Lagunilla nomás pon

IA: Lagunilla nomás pon, Lagunilla

E2: ¿Negro?, negro, ¿ya?

E3: Ya

E2: ¿Quién me quiere llevar en su embarcación, amigos?

IA: Cuando usted guste, avisa

E2: ¿Verdad, ah?

IA: Un día sábado, domingo, que tengan ustedes libre

E2: ¿Pero son tres días para ir, no, tres?

IA: No, pero como paseo puede ser por un día nomás

E1: Ah, ya

IA: Claro, pe

IA: Te llevo pa un día, pero ya nos quedamos dos más (**risas**)

E2: En algo ayudaré, ¿ah? Vamos a ver, marcamos en la zona, lugar de desembarque, para los que fueron a la zona uno, ¿dónde es?

IA: ¿Fueron de dónde?

IA: San Andrés

IA: Desembarcas

E2: San Andrés

IA: Segundo es Lagunilla

E2: ¿Están de acuerdo?

IA: Sí

E2: ¿Están de acuerdo?

IA: Lagunilla está ahí

IA: Sí

E2: Los que van a la zona uno, a traer bonito, pota o algo

IA: San Andrés

E2: San Andrés, se van por acá

IA: Sí

E2: ¿Los de la zona tres?

IA: Lagunilla

IA: Todo, todo eso ahí, todos desembarcan en Lagunilla

E2: En Lagunilla

IA: Claro, la mayoría

E2: Acá

IA: Claro

E2: Algún otro en Laguna Gran, hay algunos otros puertos acá, ¿no?, Laguna Grande, Lancherillo

IA: Alguno, uno, pe, pero la mayoría más es

IA: Es la mayoría que estamos, de nosotros, que estamos pescando ahorita, nosotros entramos a Lagunilla

IA: Lagunilla

E2: De acuerdo

IA: Laguna grande más entran los marisqueros

E2: Acá, Ranchería, también, ¿no?, igualito

IA: Sí, sí

IA: Ranchería, claro

E2: O sea, ¿de acá, se van hasta acá?

IA: Sí

E2: No, hasta acá, todavía, ¿alguna otra zona que utilizan para desembarcar?

IA: No, la única

E2: Ya está, vamos. Entonces, tenemos, ¿y por qué?, ¿por qué acá, ah? O sea, ¿por qué, los de acá por qué se van a San Andrés?

IA: Porque está más cerca

IA: Y así esté lejos

IA: Así va a estar lejos van de frente a San Andrés

IA: San Andrés, porque

E2: ¿Por qué?

IA: Los negocios

IA: La otra parte está más al sur, a la altura

IA: Es por lo

E2: El comprador

IA: Por los compradores

IA: Por el negocio, pe

E2: Ya quedaron ahí

IA: Ya, ya quedaron

E2: Ajá, además aquí hay frío, ¿no?, o sea, tienen camiones fríos

IA: Sí

IA: Tiene unas recámaras, pe

IA: Recámaras, se llevan el pescado en cámaras

IA: Está todo

E2: Ya, ¿y aquí, en Lagunilla, por qué se van a Lagunilla?, ¿los de acá?

IA: Porque está más cerca

IA: Porque está más cerca, pe

IA: O sea que ahí descargas y otro poco pierdes

IA: Claro

E2: De acuerdo

IA: Con el carro se lleva ahí a San Andrés

E2: ¿Y ya quedaron con el comprador que lo van a recoger acá?

IA: No, no, no

IA: Nosotros lo trajemos, ah, donde

IA: Tenemos transporte

E2: ¿Ustedes mismos?

IA: Claro

IA: En carro

IA: Ya lo transportamos en carro, pe

E2: Ajá, de acuerdo, Lucía, ¿alguna cosa que queda que te gustaría saber?, al toque entras, ¿ah?

E1: Todavía

E2: Perfecto, vamos, amigos, ¿y quiénes son sus principales compradores?, ¿quiénes les compran?

IA: Los mayoristas, pe

IA: Hay varias compradoras, pe

IA: A los pescadores

IA: Al que ofrece más le

IA: Acá, acá hay como, como seis mayoristas, seis, ocho mayoristas

E2: Ajá

IA: El pescado, este pescado va pa Ica, pa Chincha, pa Lima, pa todos lados

E2: Ica, Chincha, Lima, ¿otro lugar donde va?

IA: Ahí es uno donde llora, ahí

E2: Seis, seis principales compradores

IA: Ocho, ocho

IA: Ocho

E2: Ocho, ¿ya los conocen ustedes?

IA: Sí

E2: ¿Ellos les financian el viaje?

IA: No, no, no

IA: No, no, no, no

E2: ¿No?

IA: No

IA: Nosotros trabajamos por los propios medios de nosotros

E2: Uhm

IA: Sí

IA: Para así, los que salen sí para el puerto a bonito

IA: Pa bonito, pal perico, para eso sí

IA: Ya ese dan al pescador

IA: Esos sí, ya, este, te dan gastos, nomás

E2: Ajá

IA: Los compradores

IA: Son los gastos más fuertes, pe, ya, ya pasa de tres mil soles en gasto

E2: Y si no tú te la pagas, tú te arriesgas

IA: Ah, sí arriesgas

E2: Con tu propio costo. O sea, si no pescas, tu propio riesgo

IA: Sí

E2: ¿Cuánta gente entra en su embarcación, siete personas?, ¿no?, ¿menos?

IA: Tres a cuatro

IA: Tres, cuatro

IA: Hasta cinco

IA: Hasta cinco

IA: Es un mínimo, ya, que uno va con esa. Lo que es este, embarcaciones son más pequeñas, pe, el boliche es más grande

E2: ¿Y cuánto gana alguien que ha trabajado tres días?

IA: Ese es el promedio que, a veces

IA: Treinta soles, cuarenta soles, cincuenta soles

E2: ¿Por día?, ¿por tres días?

IA: Ida y vuelta

E2: ¿O depende de cuánto ga, cuánto han sacado?

IA: Claro

IA: También depende

IA: Depende de lo que saques

E2: Ochenta soles

IA: Entra bajísimo el precio, carajo

IA: Ahora que está barato, peor

E2: Y última pregunta, hojitas, las de la, las del mapa. Les voy a dar unos mapitas, los mismos mapas que esto, ¿de acuerdo?, a cada uno

E1: Las letras son chiquitas

E2: ¿Qué?

E1: Las letras son chiquitas, dibújalo bien (risas)

E2: Ah, sí, sí, el mapita es bien chiquito, ¿ya?, pero es el mismo, es este mismo mapa

IA: El mismo es

E2: Es este mismo mapa, ¿ya? A ver, ¿lo tienen todos? Y tienen que, este es el reto, tienen que decirnos, a ver, traten de poner

E1: Falta, sí, no la tengo

E2: ¿Cuáles son?, ¿ya están, ya están ubicados?, es esto, ¿ah?, ¿sí? Es chiquitito, pero no intenten leer la letras que son imposibles, ¿ya?

IA: ¿Y esto qué es?

E1: Para marcar

E2: Lo que les voy a pedir es lo siguiente, ¿cuál es el límite?, escuchen mi pregunta, ¿cuál es el límite de la reserva, de la reserva de Paracas?, ojo, de las reservas, ¿cuál es el límite?

IA: Lo llama todo lo último

E2: ¿Ah?

IA: Veníamos aquí lo último, por lo menos

E2: Miren en su mapa y dibújenlo ahí, los que saben lo dibujan, los que no saben, no lo dibujan

IA: Ballestas, Islas Ballestas y

E2: Vamos, inténdenlo, por favor

IA: Y Candelabro, pe, el agua

IA: Claro

IA: De los (**ininteligible 46:17**) de Schell, más allá

E2: Vamos, cada uno en silencio marca su mapa solito

IA: Esto es en la zona de acá de San Andrés, pe

E2: No se plagien

IA: Claro

IA: ¿Pero dónde quieren la reserva?, ¿todo lo que es reserva, eh, o?

E2: Lo que ustedes saben que es reserva

IA: Desde Laguna, ya, de la dirección de Ica, por lo menos por acá

E2: Ya, vamos, dibujen

IA: No sé, espérate

E2: Inténtenlo, inténtenlo y vamos

E1: No, pero indícales la, la, los puntos para que puedan ubicar en el mapa

E2: ... A ver

IA: ... ¿Qué?, ¿marco nomás?

E2: Sí, lo dibujan encima, lo dibujan encima, lo dibujan encima, ya, vamos

IA: Paracas es la reserva, pe

IA: No, Ballestas

IA: Paracas es la reserva

E2: Por ejemplo, alguien podría

IA: Paracas

IA: Ya no veo bien las letras

E1: Claro, para que tengan una idea, este es el mapa y dónde usted piensa que son los límites de la reserva, (ininteligible 46:54) con un cuadrado

E2: ... Porque fácil les podría decir, la reserva es las Islas Ballestas, entonces, haría esto

IA: Ah, u, ubica para acá

IA: Ya

IA: Como dice, como dice

IA: A ver, acá, acá

E1: Acá está, Ballestas

E2: Esta es la reserva

IA: Y esto y aquí, a ver, señorita, por favor, ¿Ballestas, qué son?

E2: ... Algunos me dirían, “no, la reserva es esto con esto”

IA: Ah, ya

E1: Ballesta está, no se preocupe porque está chiquito

E2: ... Y lo haría así, ¿de acuerdo?, entonces, dibujen

IA: Así

IA: Las demás, todavía no

E1: Pero hay que explicarles, no, no, no ven, sí. Acá están las Ballestas, señor, acá

IA: Ya, ya, estas son

E1: Sí

IA: Zona turística, pe

E2: A ver, vamos

IA: ¿Dibujo ahí todo?

E1: Haga un círculo, cuadrado, lo que sea

IA: Este, esta es Ballestas

IA: Toda la costa

E1: Eh, esta es la isla San Gayán, Ballestas es esta de acá, la de acá

IA: ... Eh, de la reserva, toda la zona está cerrada

IA: Despídete, pe, por un día

IA: Esos van, misma guerrita a pelearse, pe

IA: La Isla Vieja, pe

IA: Ahí está de

IA: Las Islas Ballestas

IA: ahí está

E1: Las Ballestas están por acá

E2: Miren, ¿ah?

IA: Ah

IA: Ajá

E2: En este mapa chiquitito, San Gayán es esta cosita que está acá

E1: ... Estas son las Islas Ballestas

IA: ... Pero ahora

E1: Ustedes marquen lo que, ¿no?

IA: Y eso ahora lo ven

E2: Aquí está la vieja

E1: Pertenece a la reserva en círculos, cuadrados, lo que quieran

IA: ... Igualito es

IA: Claro, pues, he marcado hasta la lluvia, todo, todo

IA: Claro

E2: Ya está, a ver

IA: La lluvia se la lleva

IA: **(Ininteligible 47:49)**

IA: Sí, la reserva es hasta para acá, todo casi

IA: ¿Todo?

IA: La reserva, pero la principal es Paracas

IA: ... Los lobos, Paracas

IA: **(Ininteligible 47:55)** Caballeros nomás está hasta acá

IA: ... Paracas es

IA: Paracas nomás, Lagunilla

IA: Es posible acercarse ahí, claro

IA: Lagunilla también tiene reserva porque ahí hay gente que trabaja ahí

IA: ... No, no, no, no

IA: Claro

IA: Paracas la llevo

IA: Entonces, pe

IA: Ahí están los flamencos, pe, en Paracas están los flamencos

IA: Sí, esto es las dunas hasta, hasta allá, hasta Infiernillo

E2: ... Márquenlo sin miedo

IA: Claro, **(ininteligible 48:15)**

IA: Hasta Infiernillo. Pero la principal es acá en Ballestas

IA: Ah

IA: Donde vienen los turistas

IA: Lagunilla

IA: Las ven más mayormente los turistas

IA: **(ininteligible 48:23)** la playa, pe, Lagunilla

IA: Ah

IA: Camino, todo eso

E2: Todos sabemos que existe la reserva, ¿qué beneficios me trae tener una reserva cerca?

IA: A nosotros, nada

IA: A nosotros, nada, a los turistas, sí

E2: No, a ustedes, a ustedes como pescadores

IA: Nada, nada

IA: Ningún beneficio

IA: Nos perjudica horrendo, nos perjudica porque no, no quieren que trabaje, este

IA: En la zona de pesca

IA: En la zona de pesca

E2: En la zona de, de turismo

IA: Donde nosotros debemos pescar ya nos han prohibido

E2: Por ejemplo, ¿en qué zona?

IA: Las islas

E2: Ajá, digamos, esta zona de acá, Ballestas

IA: Claro, Ballestas

IA: Ah

IA: Ballestas, pe

IA: Todo el mundo con su boya, pues

E2: Ya no se puede pescar

IA: Para ahí

IA: Hasta las Islas Chincha, pe, por eso te estoy diciendo

E2: ¿Chincha tampoco?

IA: Chincha también, también

IA: No quieren que pesques, no quieren que te acerques a la isla

IA: A doscientos o **(ininteligible 49:09)**

IA: Está prohibido

IA: Nos han puesto un límite

IA: Donde nosotros no encontramos pescado para nosotros y eso no puede ser

IA: De la orilla, a doscientos metros

IA: Nosotros somos gente nacida de acá

IA: Para que puedan pescar, de la orilla de las islas a trescientos metros

E2: ¿Esa regla sigue existiendo?

IA: Sí

E2: ¿Desde la orilla, trescientos metros total pueden estar?

IA: Sí

IA: Acá daban un promedio una vez pero raro, pues, otros se fondean ahí, pescan, nomás, hasta adentro, sí

E2: De acuerdo

IA: Nos prohibieron una vez, pe

E2: Ajá, sigue más pero por una

IA: Por ejemplo, el guano que se llevaban, pe, se robaban el guano, pe, ¿no?, pero eso ya ahora, de nuevo ha entrado a, a regir eso, ya, sino que no, este, en esa

E2: Ya, en vez de, no, no los ayuda, los perjudica

IA: Sí

IA: No nos ayuda

E2: De acuerdo, el turismo no genera nada a ustedes, no les genera plata

IA: No, no

IA: No hay ni una entrada pa pescadores

E2: De acuerdo

IA: Inclusive aquí los gremios pesqueros de acá, han querido, con sus socios que tienen, han querido formar su empresa y ellos se han negado, no han querido darle el permiso para que ellos formen una empresa para turismo, o sea, las embarcaciones

E2: ¿Quién se ha negado?

IA: Bueno, tengo conocimiento de que eso lo hacen por intermedio de las reservas y después la que interviene es Capitanía

IA: No podrían dar

IA: Apoyado por la Capitanía, pues, porque la Capitanía, también, ellos ven que esos señores, tras que no nos dejan trabajar, todavía no dejan ni inscribir otras embarcaciones, hay unos cuantos, nomás, que tienen esa zona ocupada

E2: Eh, ¿que hayan muchos lobos, tiene que ver algo con la reserva? O sea, ustedes me dicen "hay un montón de lobos", ¿eso tiene que ver con la?

IA: Sí, sí

IA: Sí, ahí ellos viven, pe

IA: Si eso es porque vienen, pe

E2: Ok

IA: Sí

IA: Claro, pues

IA: Porque no

IA: Por el turismo, pe

IA: Por turismo, ¿no?, es.

E2: De acuerdo

IA: Esa es la belleza del mar

IA: Y nosotros los pescadores

E2: La desgracia (risas), la desgracia del pescador (risas)

IA: Pa nosotros es así

IA: Los turistas vienen a tomar fotos a los lobos

E2: ... De verdad

IA: Claro, pe

IA: Los turistas vienen a tomar las, las fotos, los lobos viven en el mar

IA: Ahorita se ha sobrepoblado la, la, este, el lobo

IA: Ah, el lobo es malo

IA: Sí, ya

IA: Mucho compite

IA: Demasiado, este

IA: Debe haber una matanza de lobo pa (ininteligible 51:23) nomás

E2: Bien, bueno, tengo, Lucía, ¿alguna pregunta que ha quedado?

E1: No, en verdad han hablado de todo, así que

E2: Lucía, hay una, una pregunta que a mí me ha quedado medio, porque yo estoy entendiendo un poco el, el, la actividad que tienen ustedes con diferencia, la actividad de cerco, ¿no?, porque es una, es bastante distinto, incluso en la rutina, ¿no?, pero igual ustedes me pueden decir que trabajan de lunes a viernes preferentemente

IA: Sí

IA: Sí

E2: Preferentemente y ustedes salen, sí, a cualquier hora

IA: Mira, discúlpame

E2: Sí

IA: Eh, el pescador ya no tiene día fijo de salir, ya. Así sea domingo, sale a trabajar día domingo, sábado

E2: Ajá

IA: Eh, por ejemplo, el pescador, por ejemplo, dos días te mueve el mar, no trabajas esos dos días, se mueve lunes, martes, pero tienes que seguir trabajando y si hay pesca, así sea domingo sales a trabajar. O sea, aquí nadie, aquí, que diga que, que sale un día, hasta el día, sábado, domingo, no

IA: No tenemos horario

IA: No hay, el pescador no tiene día para trabajar, para descansar. Si, por ejemplo, sales un día domingo sales en la, en la madrugada y el que acude de esta semana te va más o menos, puedes descansar los días sábado

E2: ¿Y si no pasa?, ¿si alguien se accidenta?, ¿qué seguro tienen?

IA: Tenemos un seguro, tenemos, a nosotros nos mandan un seguro, por intermedio de

IA: Carlos

IA: Nosotros, o sea, que el dueño de la embarcación paga un seguro y ese seguro lo saca de lo que él se quede de lo de la mar, eso nos respalda a nosotros

E2: ¿Ustedes son dueños de embarcación, todos?

IA: Sí

E2: ¿Todos, todos?, ¿hay alguno que no es dueño de embarcación?

IA: No, está Fernández

IA: Augusto Fernández

E2: Levanten la mano los que son tripulantes, uno, dos

IA: Todos son tripulantes

IA: Yo sí, también hay

IA: Tres

E2: Levante la mano el dueño de embarcación

IA: Claro, pe, el que se lleva

E2: Uno solo, dueño de embarcación. De acuerdo, entonces, ¿el dueño de la embarcación tiene como obligación asegurar a todos sus tripulantes?

IA: No, no, no, al otro lo obligo (ininteligible 53:32) lo obligo

E2: De acuerdo

IA: Le toca pagar un seguro anual

IA: Eso es lo de los boliches

IA: Es del boliche

IA: No, no, no, es de acá, no, el de consumo no tiene seguro

IA: Todos, todos

IA: No dirá, pinta cana acá, pues

IA: Disculpe, un ratito, el seguro que tiene el pescador es individual porque yo estoy inscrito en el seguro pero yo pago mi cotización individual, el seguro, el dueño de la embarcación no da seguro

E2: Ese es un seguro de accidentes

IA: De accidentes en la mar

IA: Claro

IA: Ah, ya

E2: Es diferente al seguro de salud

IA: Siempre, siempre te reconocen cuando tú tienes tus documentos. O sea que tú sacas tu zarpe y si te accidentes en la mar y no tienes zarpe, quizá esa persona no tiene documentos, no tiene carnet, no te aceptan

IA: Eso es, eso es cuestión del boliche

IA: La mayoría no, no tiene seguro, así nomás

E2: Aquí, por ejemplo, levante la mano el que tiene seguro de salud

IA: Claro

IA: De salud sí tengo

E2: Solo Pedro

IA: Fernando tampoco

E2: ¿Pero podrían ustedes pagar individualmente?

IA: Nosotros tenemos

IA: Claro, claro

IA: Individual, claro, puedes ir, pero

E2: ¿Y las asociaciones no ayudan en esa organización?

IA: También, cuando hay así, un accidente, claro que apoyan, ¿no?

E2: Pero, mal pues, pero eso es distinto a un seguro

IA: Seguro de accidentes es diferente

IA: Ahorita ningún pescador tiene seguro, así alguno tendrá, así, personalmente

IA: Te digo, la mayoría no tiene, la mayoría no tiene

IA: Todos lo tienen

IA: La mayoría de los compañeros creo que no tienen

IA: Te pasa algo, ya, corres por tu cuenta

E2: ¿Ustedes ahorran, cómo hacen?

IA: Tienes que estar ahorrando para todo, pe, porque si, ya ves, por la mala pesca ya tienes que sacar y de ahí después

IA: Ya, ya

IA: Arroz con huevo nomás (**risas**)

IA: O sea, un año vinieron si, encuestando si realmente, como hace la pregunta, este, si teníamos seguro y nos decía si nosotros podíamos tener seguro, porque iba a venir una, una, este, el mismo este de pesquería, creo, querían ver a ver si se podía, eh, hacer, solucionar ese problema del pescador, pero no, quedó en nada

IA: No se dio

E2: Es un tema importante que hay que solucionar, ¿no?

IA: Claro, claro que hace un bien para todos, hoy día la pesca cómo está, la pesca ha decaído bastante

E2: ¿Pero por qué a ti se te ocurrió inscribirte en el seguro?

IA: Bueno, porque yo, en esa época, nos dieron a nosotros sin límite de edad, yo en esa época, tendría, pues, unos sesenta y siete años, eso es de ahora poco, nomás, no es de mucho tiempo, es de ESALUD, nos dio la dirección, nos invitó, vino una señorita, nos dieron charla y como yo tengo mi familia como, yo tengo siete hijos, pe, entonces, yo traté porque a inscribirme, a todos los compañeros se les habló de la dirección pero muchos no quisieron. Pero creo que pasamos de veinte, veinticinco, nomás, de quinientos y tantos que somos. O sea que, al final no lo hicieron y ahora que se quieren inscribir, ya cerraron, pues, la inscripción porque la edad no lo permite

E2: Ah, claro

IA: Sí, la edad no nos permite a nosotros. Ya de jóvenes, creo de treinta y cinco, cuarenta años, nomás, creo que son los límites que ponen, en esa época sí dieron libre, libre y allá aproveché de inscribirme

E2: Amigos, quiero agradecerles infinitamente por su buena onda, su, su conocimiento, se nota que conocen mucho del tema, a profundidad diaria, la idea, como les decía al principio es que esta información pueda ser más difundida porque sus conocimientos, este conocimiento solo se obtiene en la cancha, o en el mar, esto no se obtiene en ningún otro lugar. O sea, de afuera, o desde arriba, no se puede tener esta información y para que las cosas se hagan bien se necesita buena información, para que se hagan buenas leyes o para que se tomen buenas decisiones, se tiene que tener buena información y es un poco la idea en este caso.

IA: Yo empecé la pesca a la edad de once años, ya ahora se sale pero así nomás ya, de día, para no perder la costumbre

IA: Los lobos nos tienen cólera a nosotros, los lobos, lobos marinos, todo el mar está lleno de lobos, yo me voy a hasta, a la altura, allá hay lobo cantidad. Pescado hay, pero lobo hay que se come casi la mayoría de las manos lo que es de uno

E2: ¿Y el lobo qué come?

E1: Todo

IA: El lobo, bonito, cojinova, bonito, perico, todo lo que quieras

IA: Al lobo lo único que le falta es comernos a nosotros, también el lobo, es lo único que les falta al lobo

IA: Mucha cantidad de lobo

E1: Más fácil es que no come (risas)

IA: Si no hubiera lobo, el pescador estuviera bien, pe estuviéramos bien, todo el pescado lo traeríamos y venderíamos y tendríamos más plata, pe

IA: Hagan un paseo a San Gayán y ahí vean la cantidad de lobos

E1: Hemos

IA: Ahí nomás la cantidad que hay

IA: A San Gayán

E1: Ballestas sí he visto, pero cuando fui había mal tiempo y no se veía

IA: En San Gayán hay cantidad

IA: San Gayán están en toda la playa, la playa es grandecita, toda la mina está llenecita

E1: Ah, la Mina, también

IA: La Mina, se llama, que tiene, tendrá, pues, unos ocho kilómetros de largo, está llenecito, está lleno

E2: ¿La Mina, de lobos?

IA: Cantidad y se sube, se sube, este entre ellos, pe, en tres pisos están, uno está abajo, el otro está así

E1: Ah, ¿hay tantos, así, que ya?

IA: Sí, son de invadir en los cerros, están arriba, hasta arriba

IA: Para arriba de los cerros

E2: ¿Naturalmente quién se come a los lobos?

E1: Nadie

IA: ¿Quién pues?

E2: No, pero antes, dice que una ballena

IA: El lobo está solo

E1: Hay que adoptar orcas (risas)

IA: No, también, pero ahorita el tiburón ya no llega a la costa

IA: Ya no llega

IA: Antes ya había por la costa, en las islas había, pero hoy en día ya no se ven, ya

IA: Ahorita ya no hay nada, puro lobo nomás se ve

E1: ¿Y eso por qué?

E2: ¿Antes llegaban hasta acá los tiburones?

IA: Acá, los chicos

IA: No, acá en la costa no, pero en las islas sí, hasta las islas llegaban

E2: ¿Y ahí controlaban un poco la población de lobos?

IA: De lobos, también lo ahuyentaba

E1: ¿Y por qué ya no hay tiburones?

IA: Será por la corriente, pe, señorita. En las islas ahí porque la escasez como

IA: Los dejan cuando lo encuentras

IA: Ah

IA: Siguiendo estarán por altamar, ya no llegan a la costa

E2: ¿Quién es el enemigo del pescador artesanal?

IA: El lobo

IA: El lobo

IA: Y los guardacostas

E2: ¿De ahí?, (risas), los guardacostas. Nada que decir, los guardacostas. ¿Y, y el pescador industrial les cae bien, les cae mal?

IA: Ellos son los dueños del mar

IA: Ellos son los dueños del mar

IA: Alan García tiene su lancha, nadie dice nada

E1: Verdad, pues, sí me habían dicho, tiene su harinera, su empresa, la vez pasada me dijeron, no sabía

E2: ... Su lancha, qué, su

IA: Y tiene una lancha de mil toneladas, por ejemplo, Alan García

IA: Ellos son los dueños del

IA: Se han metido los mismos ministros un año en

IA: Son los dueños del Perú, pe, son los dueños del Perú

IA: Las embarcaciones

E2: Anchoveta, todo

IA: Ahora es la industria nomás

IA: Ahora, ve, pesca los que quiere, para ellos no hay veda, no hay nada

IA: Salen a jurel, a caballa,

IA: Hasta pescado de consumo meten a quemar también ahí, la anchoveta

IA: Esa chauchita, así que no, el bonito que tengo chauchita, así el otro, lo fríen más caro, lo fríen

E1: Yo tengo una pregunta, sí saben

IA: Y ellos barren con todo, pejerrey, anchoveta, todo, todo, todo

E1: Como cortineros, este, con las redes de cortina ustedes pueden pescarlo, o sea, lo que caiga, no tiene ninguna limitante excepto el lobo, al parecer, pero, o, o tienen que pedir permiso para distintas especies, ¿cómo es este proceso?

IA: No, no, no

IA: No, no, no

E1: ¿Pueden pescar libremente?

IA: Libre

IA: Libre, sí

E1: Excepto los lobos

IA: Ajá, exactamente

IA: No, a nosotros nos prohíben, nosotros tenemos una medida de pescado

IA: Medida de pescado sí, pero

E2: Por el tamaño total, pe

IA: La medida, pe

IA: Pero ella está preguntando sobre la pesca

IA: No la medida, nosotros tenemos un pescado acá, de red o de boliche, lo que sea, de cordel, tú no lo puedes traer, por, o sea, que si te chapan al toque te van a hacer problema. Ellos quieren la medida del pescado, jurel como cuarenta centímetros

E1: Uhum

IA: Y uno trae jurel de doce, quince, te hacen problema

IA: Eso lo maneja IMARPE, pe y a los industriales no les dicen nada, traen de todo

IA: Y la lanchas que traen tranquilo pescado, cierran los ojos los de

E2: Eh, ¿el tamaño máximo como cuánto es?, ¿el tamaño mínimo?

IA: Anchoqueta doce

E2: Doce, ¿y si se te engancha?

IA: Te lo traes, pe, pero te hacen problema

E2: ¿Qué deberías hacer, botarlo?

IA: Pero uno ya

E1: Ya está muerto

E2: Lo trozas, arriba, lo trozas antes, estás llegando

E1: ... No sé

IA: O sea, que uno prácticamente cuando nos van a intervenir acá nosotros escogemos los más grandes

E2: Ya

IA: Y les presentamos, pero como ellos son más vivos que nosotros

E1: (Risas)

IA: Ellos lo agarran y nos chapan y “no, trae otro poco de allá”, tenemos que hacer este, ya el (**ininteligible 1:04:59**) completo, de diez, once

E2: ¿Y qué pasa cuando te sancionan?, ¿cómo te sancionan?

IA: A veces te sancionan, pues, te ponen tu multa

E2: ¿Y te sancionan cómo, no te dejan salir a pescar o qué?

IA: Sí te dejan salir, pero tienes que pagar multa. Una vez acá a un señor, le estafaron con un pescado de, ¿cómo te puedo decir?, sardina de ocho centímetros y no le hicieron nada, le tomaron foto, todo, se fueron. Al año vino una multa de, ya, o sea, que la multa era como de tres unidades. En ese tiempo las unidades tenían como (**ininteligible 1:05:50**) y no lo trajeron y lo llegaron a, a, darle al (**ininteligible 1:05:55**) cuando tenía más de cuarenta mil soles ya, de

E2: Con la mora

IA: Sí, con la mora

E1: Asu

IA: Sí, se fueron como cuatro embarcaciones y cada una de ellas le habían emitido. Y fueron a arreglar a Lima, pe, después, ya arreglaron, todo, pagaron como cinco mil, creo

E1: Ah, ya

IA: Ahora está tranquilo

E2: Vida complicada la de ustedes

IA: Complicada es, o sea que ellos ahora ya no vienen y te miden, encima tú te niegas, ellos te miden el pescado con tu foto y ya de una vez te llevan, como un delincuente te llevan y te miden, con las justas tienes cajas

E2: ¿Y cuál es lo chévere de ser un pescador?

IA: Lo chévere ahorita, sufrir, nomás, pe (**risas**)

E2: Algo chévere tiene que haber, no puede ser que todo sea desgracia

IA: Hay, pe, chévere es cuando hay, te dejan pescar y estás con tu pescadito, ahí

IA: Un día hay, mañana no hay, así estamos

IA: A las embarcaciones que, es a los bolichitos, que menos carga, a ellos les ponen obstáculos, van viéndole todo, a esos de mil toneladas, o doscientas toneladas, ni siquiera les van a, a averiguar la cantidad que tengan, qué pescado traen, nada

IA: Todos llevan

IA: Para ellos no hay, este

E1: Control

IA: Todas esas embarcaciones

IA: O sea que hay cantidad de bonito agarran ellos en el boliche lo traen y lo pasan como anchoveta

IA: Ellos lo saben, ellos lo saben, creo

E2: ¿Cómo anchoveta, sí?

IA: Están viendo, por ejemplo, este, lo protege la ballenita

IA: Ustedes deben saber, todas las embarcaciones llevan un, una, este

E2: Esa es un poco la idea, ¿no?, conocer. Es la, la idea es esa, conocer todo

IA: Y en todo, toda embarcación, este, industrial, llevan un biólogo, un ingeniero (**ininteligible 1:07:32**). Pero se pasan por las nubes, pe, no ven

IA: Pero ellos no, no. A nosotros nos dejan de siete, a ellos uno. No denuncian, no denuncian

IA: Claro, ganan su billete, pe

IA: No dicen nada

IA: Ganan su billete, pe

E2: Bueno, amigos, la reunión ha terminado

E1: (Risas)

IA: Muy bien

E1: Gracias por todo

IA: Gracias

E1: Por hablar, muchísimas gracias

E2: Mucho gusto

IA: Nos vemos

E1: Muchas gracias por haber venido. Un gusto, les vamos a molestar, este, de nuevo a ver si nos ayudan a convocar a más gente para ver otra vez. Sí, sí, la vez pasado lo vi

IA: Hasta luego

E1: Cuidese, nos vemos señor

E2: Concluimos

FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN